

Sección 1: Mapas de Recursos (Asset Mapping)

Propósito

La elaboración de mapas de recursos permite obtener información acerca de las fortalezas y recursos disponibles en una comunidad, lo cual puede ayudar a descubrir diferentes soluciones. Una vez que se realiza un inventario de las fortalezas y recursos de una comunidad y se describen en un mapa, usted puede fácilmente pensar más acerca de cómo construir sobre estos recursos para tratar las necesidades de la comunidad y el mejoramiento de la salud. Finalmente, el mapeo de recursos promueve el participación de la comunidad y le dá un sentido de propiedad y poder a la comunidad.

¿Qué es un recurso de la comunidad?

Los recursos de una comunidad, es todo lo que mejora la calidad de vida de la comunidad. Estos recursos incluyen:

- Las capacidades y las habilidades de los miembros de la comunidad.
- La estructura física o lugar. Por ejemplo, una escuela, hospital o iglesia. Quizás la biblioteca, el centro de recreación o un club social.
- Un negocio que provee trabajos y apoya la economía local.
- Asociaciones de ciudadanos. Por ejemplo, vigilantes del barrio (Neighborhood Watch) o la Asociación de Padres y Maestros (Parent Teacher Association).
- Instituciones u organizaciones locales, públicas, privadas y sin ánimo de lucro.

Cuándo utilizar mapas de recursos (Asset Mapping)

- *Cuando usted desea comenzar un programa local nuevo y necesita información acerca de los recursos disponibles.* Por ejemplo, si usted está interesado en que madres jóvenes terminen su educación. Usted podría hacer un mapa para identificar la programas de prevención de estudiantes que abandonan la escuela, tutorías y programas educativos de consejería, para las madres jóvenes. Esto le ayuda a ver que es lo que hay disponible o si hacen falta servicios de apoyo. Usted puede encontrar que es necesario desarrollar un programa para ayudar a madres jóvenes a terminar su educación.
- *Cuando está haciendo decisiones acerca de un programa.* Un mapeo de recursos le puede ayudar a identificar los recursos de la comunidad y sus preocupaciones. Los resultados del mapa ayudan a determinar nuevas direcciones para su programa o a identificar nuevos programas que necesitan ser desarrollados. Por ejemplo, un mapa de abastecimiento de alimentos y recursos de nutrición para personas de bajo ingresos en su vecindario, puede revelar que hay una falta de programas o que los programas existentes están ubicados en áreas que no son de fácil acceso para las familias en su área de servicio.

- *Cuando usted quiere movilizar y darle poder a la comunidad.* Si usted involucra a diferentes miembros de la comunidad en la elaboración del mapa de recursos, el proceso, por sí mismo, puede usarse como una herramienta para organizar. Por ejemplo, elaborando un mapa de los servicios públicos locales e identificando los dólares que se gastan por cada miembro de la comunidad, puede movilizar a los residentes a poner presión a la ciudad y a los miembros del concejo de la ciudad para mejorar los servicios públicos locales.

Planificación de la elaboración de mapas de recursos

Identificando y elaborando mapas de recursos de su comunidad puede ser más fácil de lo que piensa. Los siguientes son los pasos para crear un mapa (asset map).

- 1.1 *Defina los límites de la comunidad*
- 1.2 *Identifique e involucre sus Socios o miembros activos*
- 1.3 *Determine qué tipo de recursos va a incluir*
- 1.4 *Elabore una lista de recursos de grupos*
- 1.5 *Elabore una lista de recursos de individuos*
- 1.6 *Organice los recursos en un mapa*

1.1 Defina los límites de la comunidad

El primer paso es definir los límites de su comunidad. Recuerde que los límites geográficos de ciudades o pueblos no siempre reflejan la percepción de los ciudadanos acerca de su comunidad. Decida cuales calles o demarcaciones de la ciudad son sus límites. Use a su grupo de socios y residentes para decidir.

1. 2 Identifique e involucre a sus socios o miembros activos.

Encuentre personas y organizaciones que comparten sus intereses. Es importante también involucrar personas y organizaciones que tienen diferentes redes de contacto con la comunidad y conocimiento acerca de la comunidad (sus recursos, sus residentes y sus problemas). Involucre personas claves a quienes les afecta su tema o tópico de salud pública. Finalmente involucre suficientes personas, residentes de la comunidad, personal de organizaciones o voluntarios, para completar todas las actividades necesarias para terminar el mapa de recursos.

1.3 Determine qué tipo de recursos va a incluir

Hay diferentes tipos de recursos. El más obvio es dinero y acceso a recursos económicos. Otros incluyen propiedades físicas (edificios), conocimientos y habilidades, conexiones políticas, legitimidad en la comunidad y acceso al público (como personas en medios de comunicación o religiosos). Identifique habilidades específicas o recursos que necesite para tratar el tema en el que usted está concentrado. Por ejemplo, si

usted está buscando recursos alrededor de una actividad física para niños, usted puede identificar parques y centros de recreación, YMCA, clubes o ligas atléticas, clases de recreación en las universidades de la comunidad o programas para mantenerse en forma después de la escuela. Enlace su propósito con el tipo de recursos que usted quiere identificar.

1.4 Elabore una lista de recursos de grupos *

Elabore un inventario de todos los grupos en su comunidad (asociaciones, organizaciones e instituciones).

- A. Comience creando una lista de los grupos que son conocidos. Solicite la ayuda de sus socios para agregar grupos a su lista.
- B. Use otras fuentes de información. Estas pueden incluir:
 - Las páginas amarillas del directorio telefónico.
 - **Directorios locales** de su barrio/ ciudad, publicados para su comunidad.
 - Listas **de negocios de su comunidad**. Pregúntele a la Cámara de Comercio.
 - **Directorios de listas de organizaciones o servicios sociales** publicados. Por ejemplo, el United Way publica directorios locales con información acerca de organizaciones locales.
 - Listas de organizaciones que no son usualmente publicadas. Por ejemplo pueden ser útiles las **Guías de Recursos de la Comunidad**, producidas por organizaciones locales.
 - **El periódico local**. Imprimen las fuentes de donde provienen, como boletines locales y periódicos regionales, los cuales pueden darle una idea de los eventos que pasan en la comunidad y de sus recursos.
 - **Boletines Informativos**. Boletines informativos y calendarios de la comunidad pueden ofrecer mucha información. Estos se pueden encontrar en facilidades de recreación, iglesias u otras organizaciones religiosas y en el cable de televisión local.
 - **Facilidades locales como parques, centros de recreación y de la comunidad**. Estos pueden ser lugares de reunión para muchas de las asociaciones y grupos, como voluntarios y grupos sociales o con intereses especiales. Revise los calendarios de actividades de estos centros para identificar grupos locales formales o informales.

* Adaptado de *Identifying Community Assets and Resources* by Bill Berkowitz and Eric Wadud. Obtenido de Community Toolbox - University of Kansas Work Group on Health Promotion and Community Development, June 17, 2003.

- **Sus amistades y colegas.** Ellos pueden saber de otras listas disponibles o de grupos, organizaciones o propiedades de la comunidad que no están incluidas en ninguna de las listas.

C. Actualice su lista. Puede ayudarle organizar la lista y hacer anotaciones acerca de:

- Ubicación o lugar
- Tipo de servicios que ofrece
- Membresía pública-privada
- Gobierno público-privado
- Los recursos disponibles (materiales, facilidades, personal)
- Sus influencias
- Su legitimidad

Ahora usted tiene un inventario de los grupos y las propiedades de los grupos en su comunidad, las asociaciones, organizaciones, e instituciones que son parte fundamental de la vida de la comunidad y que pueden ser usadas para el desarrollo de la comunidad.

1.5 Elabore una lista de recursos de individuos *

Otra técnica es recopilar los recursos de los individuos. Este acercamiento puede ser más que un desafío debido a que hay muchas más personas, que grupos. Usted puede obtener alguna de esta información de personas claves que participan, esto es, personas que están familiarizadas y que tienen conocimientos acerca de la comunidad y sus residentes. Usted puede también desarrollar una encuesta, puerta a puerta para identificar las propiedades individuales. Sin embargo, hacer una encuesta de esta manera es costoso y toma tiempo.

La identificación de los recursos individuales funciona mejor cuando se trata de una comunidad pequeña. Los siguientes son algunos consejos que pueden ayudarle:

- A. Decida en la comunidad o área que desea cubrir.
- B. Identifique grupos de individuos donde la identificación de recursos puede ser de ayuda.
- C. Determine los recursos que quiere identificar de los individuos y haga un borrador de las preguntas de su encuesta. Elabore preguntas separadas de conocimientos, habilidades, contactos y otros tipos de recursos de interés para usted.

* Adaptado de *Identifying Community Assets and Resources* by Bill Berkowitz and Eric Wadud. Obtenido de Community Toolbox - University of Kansas Work Group on Health Promotion and Community Development, June 17, 2003.

- Si toma un inventario de habilidades, decida que clase de habilidades usted desea: académica, manejo de computadoras, de organización, experiencia como padres, ¿habla un idioma diferente? En lo posible, sea específico.
- D. Diseñe un método para hacer preguntas. Las diferentes maneras de coleccionar datos incluyen:
- Enviar una encuesta por correo.
 - Dejar una encuesta en varios lugares
 - Llevar una encuesta puerta en puerta
 - Llamar por teléfono para llenar la encuesta
 - Hacer entrevistas de personas individuales
 - Hacer entrevistas de grupo.
- ⇒ Cada método tiene sus ventajas y desventajas. Haga una prueba de sus preguntas en un grupo y haga revisiones basadas en sus respuestas y sugerencias.

1.6 Organice los recursos en un mapa

Los mapas de recursos son importantes ayudas visuales para ayudar a resaltar recursos disponibles. Los mapas también exploran recursos y propiedades y muestran la relación entre éstos. Elaborando un mapa de valores de la comunidad en un mapa de calles, le permite a la comunidad ver si hay una concentración de programas disponibles, repetición de servicios, vacíos en los servicios y necesidades de salud que no se cubren. El mapa de las calles puede destacar la necesidad de desarrollar programas para cubrir una necesidad de salud particular de la comunidad, ayudar a escribir una solicitud de subvención (grant) y hablar con las personas que desarrollan las políticas. Los siguientes pasos describen cómo hacer un mapa de recursos de la comunidad, usando un mapa de calles.

Pasos generales para hacer un mapa de recursos de la comunidad en un mapa de calles:

- Encuentre un mapa que incluya el área que usted identificó arriba, 1.1. Usted puede conseguir un mapa de su comunidad de diferentes fuentes. Comuníquese con su oficina de gobierno local (City Hall) para averiguar si ellos tienen un mapa de su comunidad o puede ir a la siguientes paginas electrónicas, <http://www.mapquest.com>, <http://maps.yahoo.com> o <http://www.thomas.com> para encontrar e imprimir un mapa del área de su comunidad. Recuerde buscar un mapa del área, que tiene varios detalles de la comunidad y sus límites, como calles principales, parques, autopistas, lagos y otras demarcaciones del terreno.

- Recopile una lista de recursos de 1.4 (grupos) y 1.5 (organizaciones) Organice lo que encontró, identificando la clase de servicios que ofrecen o las habilidades disponibles; escriba la dirección de cada recurso que identificó.
- Use notas adhesivas (dot stickers) para identificar la ubicación de los grupos y organizaciones que encontró. Use diferentes colores para diferentes tipos de recursos. Este mapa es la representación visual de lo que usted encontró y quizás revela vacíos en servicios o identifica áreas que requieren para más trabajo o mejoramiento.
- Si usted tiene información de las personas, decida si quiere hacer un mapa de cada persona (como un inventario de personas claves de la comunidad y la dirección de sus organizaciones) o clases de individuos (por ejemplo, colocando un número en el círculo para indicar cuantas personas en una área tienen grado de enfermera).
- Haga un resumen de los puntos principales que sus socios ven en el mapa. Usted puede preguntar: ¿cuáles son los recursos no utilizados? ¿Qué recursos pueden incluirse en sus actividades, que actualmente no se han tomado en cuenta? ¿Dónde están los vacíos más obvios y cómo se pueden llenar?
- Utilice el mapa de recursos como una oportunidad para identificar y establecer relaciones. La forma cómo los residentes o personas interesadas hablan, o interactúan uno con otro y cómo establecen relaciones, es una parte importante en el desarrollo de la comunidad.
- Determine qué va a hacer con el mapa de recursos de la comunidad y con quién va a compartir los resultados. El próximo paso puede ser tratar nuevamente las prioridades, aplicar para subvenciones (grants), informar a los miembros de la junta de la ciudad o comunicarse con los oficiales que desarrollan las políticas o los que asignan fondos.

Guías generales para presentar el mapa de recursos:

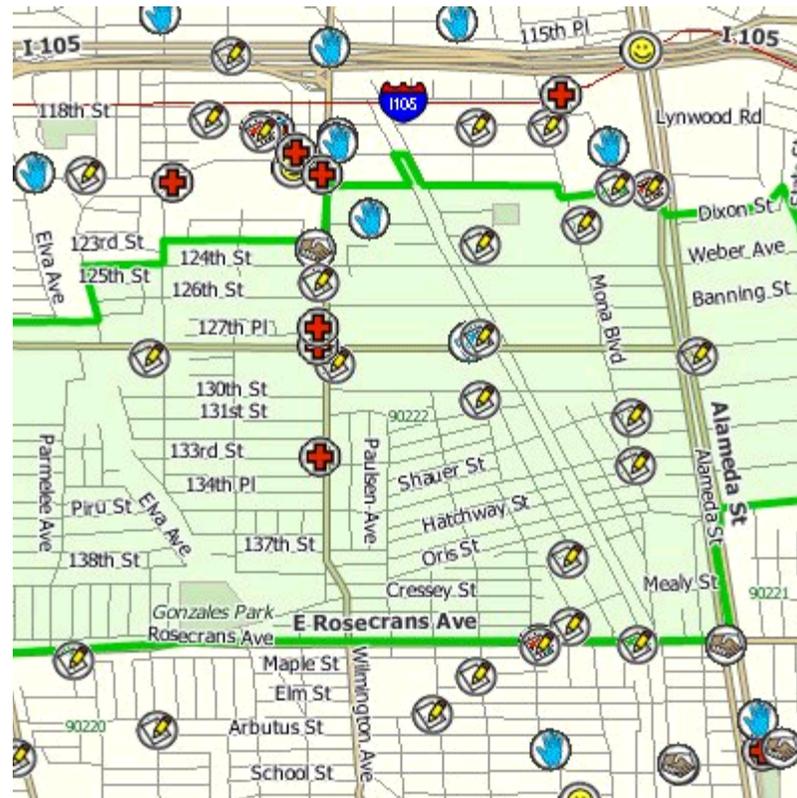
- El mapa del área debe ser suficientemente específico para mostrar claramente los límites definidos de la comunidad.
- Amplíe el mapa, si es necesario. Deje un borde alrededor del mapa con suficiente espacio para añadir una leyenda y el título.
- Compre notas adhesivas (dot stickers) de varios colores. Cree un ícono, a mano o en el computador, para cada propiedad que ha identificado. En su mapa puede incluir servicios de salud, parques y sitios de recreación, negocios, clínicas, escuelas y facilidades de transporte.
- Escriba una leyenda que acompañe la nota adhesiva (dot sticker) de color.
- Los apuntes adhesivas que representan organizaciones o servicios pueden superponerse una a otra en el mapa; en este caso está bien aproximar la ubicación.

- Recuerde que el mapa no solamente debe ser visualmente interesante pero también debe resaltar algo. Por ejemplo, muestre vacíos en los servicios, áreas donde los servicios se necesitan o donde hay una agrupación concentrada de servicios en una área geográfica.

Figura 1. Mapa de Los Angeles



Figura 2. Mapa de Propiedades de Los Angeles



-  Necesidades básicas
-  Educación
-  Servicios de Salud
-  Salud Mental y Consejería
-  Servicios de la Organización / Comunidad / Internacionales

Leyenda del sitio

Este mapa fue sacado de Healthy-Children-Healthy City Asset Mapping Project en:
<http://www.healthycity.org/>

Ventajas y desventajas los mapas de recursos

Ventajas	Desventajas
<ul style="list-style-type: none"> • Construido en propiedades existentes en la comunidad • Elaborando un mapa de recursos, se crea una descripción visual de los recursos existentes o la falta de ellos • Los datos pueden usarse para aumentar la conciencia acerca de la disponibilidad de propiedades, para desarrollar o mejorar los servicios y programas o para aplicar por fondos • Puede generar participación de la comunidad 	<ul style="list-style-type: none"> • Encontrar los mapas correctos puede ser difícil y los programas de computación de mapas pueden ser costosos y difíciles de usar • Algunas de las recursos/propiedades son difíciles de localizar en el mapa si no se tiene una localidad física • Necesita aceptación y colaboración, para en forma adecuada, hacer un inventario actualizado de los recursos de la comunidad

Recursos:

Para conseguir mapas geográficos de su comunidad en la página electrónica del Internet: Usted puede tener acceso a los mapas de la comunidad, de Mapquest: <http://www.mapquest.com>, Yahoo! Maps: <http://maps.yahoo.com>, o el Thomas Brothers Maps: <http://www.thomas.com>. Presione el botón derecho de su "mouse" y seleccione "copy." Después pegue el mapa en el documento nuevo.

Websites (páginas electrónicas) que incluyen mapas de información de las comunidades o los servicios disponibles:

- *Neighborhood Knowledge California*, <http://www.nkca.ucla.edu>. NKCA es un website interactivo en todo el estado. Pone juntos y hace mapas de una variedad de datos de información que pueden usarse en investigaciones de las comunidades. Sus mapas presentan muchos indicadores por ciudad, como recursos económicos, raza, educación, edad, idioma que se habla en el hogar y vivienda.
- *Neighborhood Knowledge Los Angeles*, <http://nkla.ucla.edu>. NKLA es un website interactivo para Los Angeles.
- *Healthy-Children-Healthy City Asset Mapping Project*, <http://www.healthycity.org>. Este website pone en un mapa servicios humanos y sociales, escuelas públicas y organizaciones sin ánimo de lucro en todo el condado de Los Angeles, donde

usted puede crear un mapa de recursos de su propia comunidad. Esto puede servir como actividad inicial para llevar a efecto el inventario de recursos de la comunidad.

Ejemplos de mapas de recursos (Asset Mapping):

- Community Building Resources; Community Capacity Building and Asset Mapping: http://www.cbr-aimhigh.com/workshops/asset_maps.htm
- Youth Community Asset Mapping (vea Mapping Gallery): <http://www.eya.ca/youthmappers/>

Referencias:

Boyd Rossing (2000). *Identifying, Mapping and Mobilizing Our Assets*. Madison, WI: University of Wisconsin-Madison. Retrieved January 15, 2004, from: <http://www.uwex.edu/ces/lmcourse/PDFs/assets.pdf>

Kansas University Work Group on Health Promotion and Community Development (2000). *Chapter 3, Section 1: Developing a Plan for Identifying Local Needs and Resources*. Lawrence, KS: University of Kansas. Retrieved June 17, 2003, from: http://ctb.ku.edu/tools/en/sub_section_main_1043.htm

Kansas University Work Group on Health Promotion and Community Development (2000). *Chapter 3, Section 8: Identifying Community Assets and Resources*. Lawrence, KS: University of Kansas. Retrieved June 17, 2003, from: http://ctb.ku.edu/tools/en/sub_section_main_1043.htm

McKnight, J.L. & Kretzmann, J.P. "Mapping Community Capacity" in Minkler, M. (1997). *Community Organizing & Community Building for Health*. Rutgers University Press: New Brunswick, New Jersey.